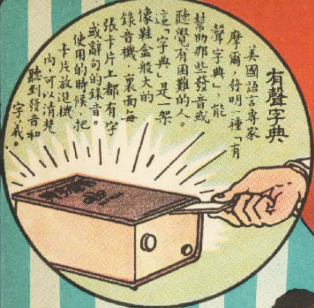


兒童樂園



播音台



有聲字典
美國語言專家
摩爾，發明一種「有聲字典」，能幫助那些發音或聽覺有困難的人。
這字典，是一本像鞋盒般大的錄音機，裏面每一張卡片上都有字，或簡詞的錄音。把卡片放進機內，可以清楚聽到發音和字義。



狗跳繩
日本石川先生養了一頭學犬，這學犬非常聰明，能拉車，能滑跳板。還能用後足立起來，和主人一起跳繩哪！

好消息：
各位小朋友！兒童樂園社編印，經香港社會服務聯會審訂的兒童文藝叢書第三種，已經出版了。這本尼爾斯奇怪的旅行，內容非常精彩。香港社聯決定在工展會設攤位，供小朋友隨時購買。
定價仍舊港幣六毫。

豹會讀書

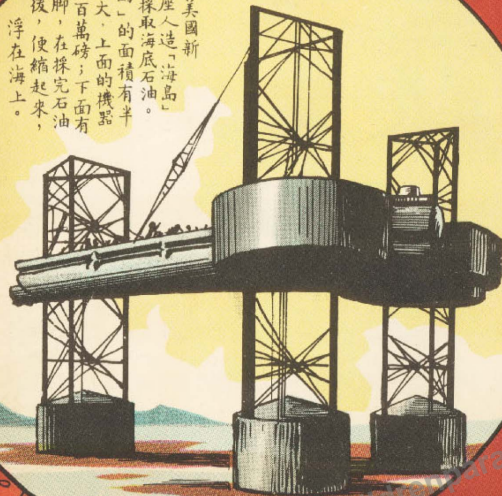
英國馬戲班有一隻豹，名叫「斐義」。
斐義在休息的時候，主人訓練牠看畫報，你瞧，牠正看寫牠自己生活的畫報呢！

好消息：



最近美國新設計一座人造「海島」，用來採取海底石油。
這「島」的面積有半英畝大，上面的機器重八百萬磅；下面有三腳，在採完石油後，便縮起來，浮在海上。

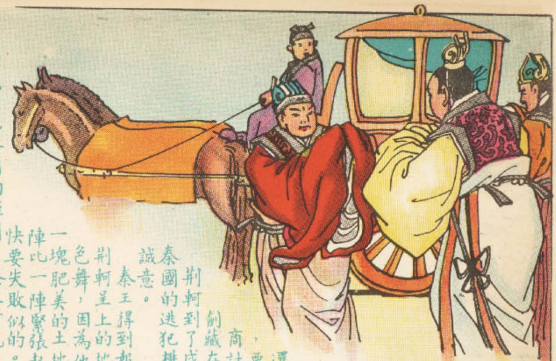
人造海島



奇怪的刺蝟魚
深處裏有一種怪模怪樣的刺蝟魚，牠把身體膨脹起來，停在水裏不動。如果遇到敵人時，牠便把銳利的毒刺伸出來，使敵人不敢接近。

歷代 荆軻刺秦王

山青



「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還！」
荆軻喝完了送別的酒，唱出這首悲壯的歌，
着便帶了一個裝着頭顱的木匣和一卷地圖，登
着馬車，滿懷信心地直向秦國的京城咸陽駛去。
荆軻是個愛讀書擅劍術的青年，很得燕國太子
丹的重用。當時，秦國的軍隊已逼近燕國的邊境，
局勢一天比一天嚴重起來。因此兩人計劃劫奪
殘暴的秦王，逼他把侵略得來的土地，無條件退
還各國，不然就刺死他。可是秦王機警，防範周密，
要怎樣才能接近他，使他相信不疑呢？經過多次的
商討，最後決定把燕國督亢地方繪成地圖，然後把短
劍藏在裏面，另一方面就是取得驛署將來的頭顱。
荆軻到了咸陽，便把來意說明：燕國願意割地求和，還殺了
秦國的逃犯樊於期，將地圖和頭顱一起獻給秦王，來表示
誠意。

秦王得到報信，非常歡喜，立刻下令召見。他接過了
荆軻呈上的地圖後，慢慢展開觀看，一時高興得眉飛
色舞，因為他感到自己不費一兵一卒，就獲得這
一塊肥美的土地。但荆軻的心情却一
陣比一陣緊張起來，深怕預定的計劃
快要失敗似的。等到地圖將盡時，突
然出現一把鋒利的短劍。秦王有見了，大驚失色，立刻轉身就
跑。荆軻左手急忙抓住秦王的衣袖，右手執起短劍向他刺去。
只因秦王的衝力很猛，結果衣袖給扯斷了，但身體却没有
受傷。

當時殿上的羣臣，你看我，我看你的，都嚇得目瞪口呆；
手中又沒有武器，因此更不敢上前救助，只見秦王

氣喘喘地繞着銅柱跑，荆軻在後面緊追，
正在危急萬分的時候，羣臣中有人
高聲叫道：「快把劍背起來呀！」
秦王這時才猛然想起自己的佩劍來，
於是急忙把長劍推到背後，抽了
出來，轉身向荆軻砍去。荆軻來不及
閃避，左腿被砍斷，立刻倒在柱旁，
血流滿地。這時荆軻的仇恨心反而
愈加強烈，對秦王一點也不
放鬆，隨即把手中的短劍向
他猛力擲去，可惜沒有命中，
直刺進銅柱，「拍」的一
聲，迸出了火花。

荆軻雖然失敗了，仍然理直
氣壯地指着秦王罵道：
「哼！這次真便宜了你！你恃着
暴力去掠奪人家的土地，壓迫各地
的人民，今天我雖不能親手把你殺死，
總還有後起的人，看你秦國還能維持
多久！
說完，秦王殿前的衛士，已經
一擁上前，刀斧齊下，一代的
志士就這樣英勇犧牲了！



航海故事
鐵達尼郵船遇險
何清

鐵達尼郵船正在北大西洋海面航行時，忽然「轟隆」一聲，撞到冰山上。
「郵船遇險了！趕快往救生艇！全員撤退！」船長發出緊急命令。乘客們立刻亂成一團。
海面上風浪很大，船身搖搖欲墜，不久，這艘四萬五千噸的大郵船，便沈沒海裏。
(詳見次頁)



古川東 火體的分成

科學漫畫

今天講人體的成
分。人身大約
百分之六十五是
水分。



2

另外有
破(碳分等於七八。打鉛
筆心那麼多)

燐(八萬根火柴那麼多)

鹽(二十茶匙那麼多)

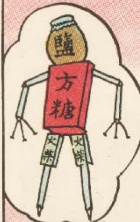
脂肪(能作十
五支蠟燭)

鐵(五寸長)

釘的
子(能作七個)



人體含的糖，差不多
能出五十塊方糖。人
體就是由這些東西組
成的。

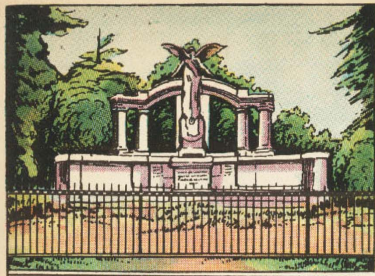


？
小三！你
在作甚麼？

我們身上有
這麼多方糖
，怎麼一點
都不甜呢？

3

4



一九一二年四月，鐵達尼郵船，載着兩千多名
旅客，從英國南安普頓海港出發，打算橫渡大西
洋，直駛美國紐約，作第一次遠洋航行。沒料到
，船到紐芬蘭南部海面，便和冰山相撞，以致遇
險沈沒。
鐵達尼，我重四萬五千噸，是當時世界最大最
豪華的客輪。

當天夜裏，海面上霧很大，船駛得非常慢。忽然「轟隆」一聲，船頭
突然豎起，乘客們感到一種劇烈的震動；等大家爬起來，船身已經撞裂一
條二十呎寬的缺口，海水像瀑布似的湧進船裏。
「船員注意！趕快救生！」

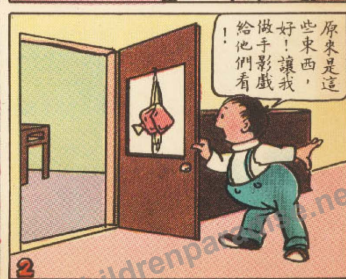
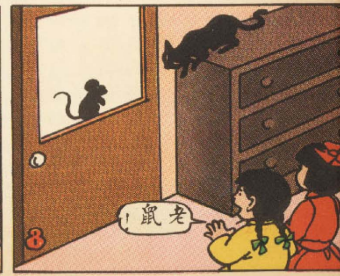
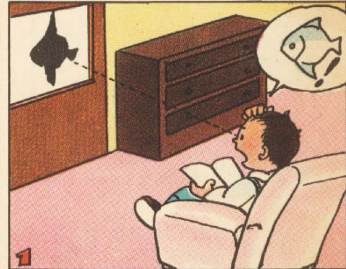
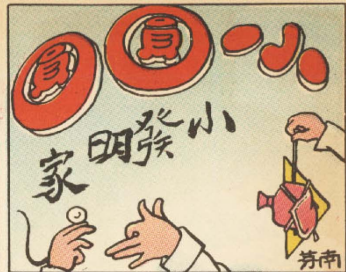
無...搶救婦女兒童撤退...「船長用擴
音器發出緊急命令。全船馬上騷動起來，勇敢的
船員們奮不顧身，放下救生艇，幫助兒童和
婦女們逃命。

「SOS，SOS...」電報員寸步不離崗
位，拼命發求救電報。

甲板上孩子哭，婦女叫，二千多人亂成一團。這
時，忽然有人唱讚美歌祈禱，接着，全船的人，也
不約而同地唱起讚美歌來。「上帝啊！我願同你
一起登上天堂！」鐵達尼郵船就在這種悲壯的歌聲
裏，前後不到兩個半小時，便沈沒海裏了。

全船二千二百多人，生還者僅得幾百人。由於鐵
達尼郵船這次不幸事件的影響，很快便促使科學家
發明出冰山探測器，並且改進各項造船技術，好讓
後來航行遠洋的船隻，避免遭遇這樣的慘劇。
上圖是英國南安普頓的鐵達尼紀念碑，使世人永
遠紀念那些勇敢犧牲的英國船員們。





海水為甚麼是鹹的

·伯力·

從前，我國北方有兩兄弟，哥哥很有錢，住在城裏；弟弟陪着媽媽在鄉下種田，生活非常窮苦。

這年冬天，快到媽媽的生日了。弟弟決定到哥哥家裏借點錢，給媽媽辦壽。

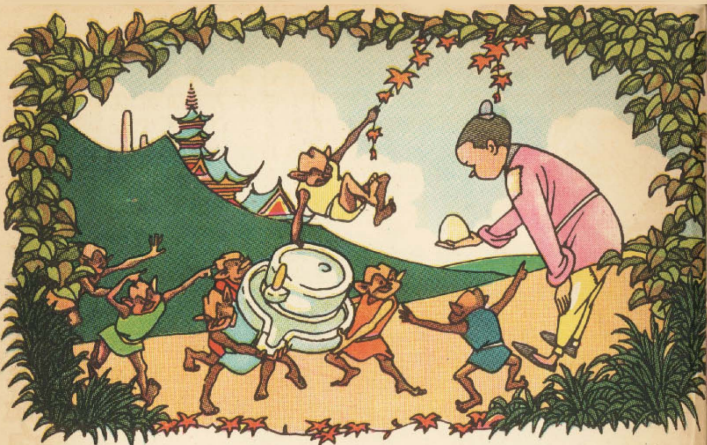
弟弟到了哥哥家，不但沒借到錢，反而讓哥哥冷言冷語的說了他一頓。弟弟沒有辦法，只好帶着頹喪的心情往回走。途中碰見一個白鬍子老頭，在路旁拾柴。老人看見弟弟愁眉苦臉的樣子，忙問道：「這位老弟！你有甚麼困難嗎？」弟弟

這時忍不住，就把到哥哥家借錢的情形，說了一遍。

「唉！這真不應該！你是個好孩子啊！這樣吧！我這裏有個東西，你帶去……」白鬍子老頭說着，就從袋子裏取出一個大饅頭。「你拿着這饅頭，到前面森林裏去。林裏的古廟，住了很多小矮人。小矮人們看見你的饅頭，一定向你要的，到那時，你可以換取他們的石磨，因為那石磨是寶貝啊！」弟弟接了饅頭，謝過老人，就到林裏去了。



古廟裏果然有一羣小矮人，正忙着抬一根蘆桿。「喂！讓我幫你們一下吧！」弟弟很和氣地輕輕一拿，就把蘆



桿拿到洞裏。小矮人們很感激，大家都來道謝。這時看見弟弟手中，拿了個大饅頭，就問弟弟要：「給我們吃好嗎？」「你們的石磨能給我，我就給你們大饅頭！」小矮人們聽弟弟要石磨，急忙圍起來商量，一會兒，全體跑進洞裏，抬着一個石磨，「嗨！嗨！嗨！」地走出來。「好！給你吧！」弟弟揹起石磨就走，走到林邊，又碰見那白鬍子老頭了。「你把這石磨，往右轉三下，就有鹽冒出來了！不用的時候，往左轉三下，就停止了。」老人把石磨的用法告訴了弟弟後，就離開了。弟弟回到家裏，很高興地對媽媽說：「媽！我得了件寶貝，我試給你看。」說着，就放下石磨，往右轉了三下，「鹽出來！鹽出來！」果然從磨裏冒出很多鹽。弟弟每天把鹽賣了，賺得不少錢，不久，便



成了一個富翁。

這天，是媽媽的生日，弟弟請了很多回來吃酒。哥哥聽說弟弟發財了，這天也趕回來。但是哥哥心中總是懷疑：「弟弟哪裏來的錢呢？」當時弟弟正忙着往後房走，哥哥偷偷地在後面跟着。弟弟進到屋裏，轉了三下磨，嘴裏喊着「鹽出來！鹽出來！」接着從磨裏出了很多鹽。這時哥哥才明白「原來是這盤磨呀！好了！我一定把這石磨偷了出來！」晚上，哥哥趁着家人都睡了，便把磨偷出，還帶了一些點心，搭上船逃走了。

船到海上，哥哥拿起點心大吃一頓。甜東西吃多了，又想吃飯的。「我真笨！為甚麼不求求這石磨呢？」哥哥向右轉了三下磨，喊着：「鹽出來！鹽出來！」一會功夫滿船都是鹽。「喂！不要了！停止吧！」哥哥不知道停止的方法，所以怎樣喊也不靈，鹽出太多了，把船壓沈，哥哥也淹死在海裏。

石磨沈到海底，仍舊不停地出鹽。因為沒有人把它往左邊轉，這樣長年累月下去，所以大洋洋裏的海水，全變成鹹的了。

尤拉西的奇遇



文丁

希臘和隣邦——托萊，發生一場劇烈的戰爭，足足繼續了十年。所以戰爭一結束，兵士們都盼望早日回國。

第一批返回希臘的船隻，是尤拉西率領的。但不幸，在途中遭遇狂風，把船隻吹到一個孤島旁邊。

為了補充糧食，尤拉西背著酒，帶著船員，到孤島上去尋找食物。他們走了不久，便發現一個大岩洞。這岩洞裏面放著很多乳酪、羊奶、羊肉等各種東西。這些都是船上最需要的。當時，船員們想立刻搬走，但尤拉西堅持要等候物主回來。

不久，物主趕著羊羣回來了。這人身高九尺，手臂有木桶那樣粗，上額當中，只長了一隻又大又醜的眼睛。這獨眼巨人進到洞裏，馬上轉過身，搬起一塊巨石，把洞口塞起來了。

這時，尤拉西只好鼓著勇氣，走近獨眼巨人面前，把來歷講述了一遍，然後要求買他的羊肉和乳酪。但巨人一聲不響，向洞裏四周一望，然後抓起兩個船員，往岩壁上一擲，把兩人活活摔死了。哈哈！今天晚上又有人肉吃啦！



第二天早上，獨眼巨人又吃掉了兩個船員，然後趕著羊羣往外走。尤拉西在洞裏注視他的行動，希望巨人忘記塞住洞口，但結果落空了，他只好另想辦法。這時，突然發現洞裏有一根長木棒，於是吩咐船員把它削尖，秘密藏在草堆裏，準備等巨人回來再對付他。

黃昏了，獨眼巨人才趕著羊羣走出來。尤拉西立刻拿出一壺酒來，走到巨人的面前說：「這是一壺酒！請你嘗嘗！這是希臘的美酒呀！」

巨人接過酒，喝了一口，覺得味道香醇。「哈哈！真是好東西。喂！朋友！你叫甚麼名字？」



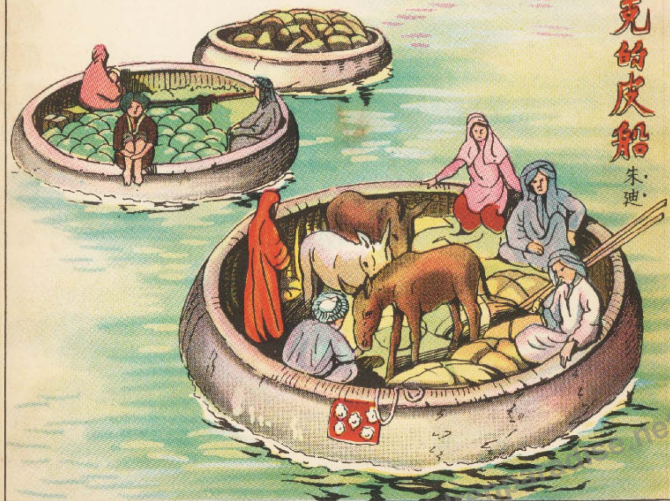
尤拉西很鎮靜地答道：「我叫『無人』。」

「唔！無人的酒真好，使我醉得想睡了！晚安！」

尤拉西屏住氣，耐心地等待着。不久，巨人發出一陣新聲，尤拉西打個出手勢，大家急忙拿出長木棒，把棒頭用火燒紅，輕輕地抬着走近巨人身邊，對準他的獨眼，「轟」一聲刺進去了。「呀！痛死我了！痛死我了！痛死我了！痛得狂叫。一會兒，他忍着痛楚，衝出洞外去，找朋友幫他報仇。

尤拉西趁這機會，帶著船員急忙回船，駛離這個孤島。暴風破浪，經過不少時間，終於安全抵達祖國——希臘。

伊拉克的底格里斯河上，有一種像圓籬似的船，慢慢地轉動着，從上游往下駛。這種船是先將樹枝編好，再包上獸皮，然後塗上松脂和瀝青，船裏能裝下十二三人，當地的人多用來載運貨。如果要橫渡兩岸，就需用船拖過去。



笑話 火車開行時間 一 秋一

星期日早晨，小明一家人準備到郊外旅行，出發前，小明的爸爸叫小明到火車站去，看看下一班火車在甚麼時候開行。小明去了好久還未回來，爸爸等得很焦急，以為發生了意外，正想出門查看，忽見小明滿頭大汗，氣呼呼地跑進來，說：「爸爸，火車是在十一點開出的！」

爸爸奇怪地問：「現在是十一時半了，為甚麼這麼晚才回來呢？」小明說：「你不是叫我看看火車開行的時間嗎？我一等它開出，便趕忙跑回來啦！」

爸爸笑着說：「真是傻孩子！到車站看看時間表不就行了嗎？我們又要多等一班車了！」



名著
連載

孤兒流浪記 (完)

桂貞

上期提要：

羅美離開了故鄉，已經好幾年了。這幾年來，到處賣藝演戲，好不容易才儲蓄了一些錢。最後買了一頭大乳牛，牽回家，送給了義母。晚飯時，義母告訴羅美說，義父已經打聽出他親生母親的消息了。



羅美聽說自己親生母親就在巴黎，高興得不知怎樣才好。

第二天，羅美帶了馬嘉趕到巴黎去。一路上經過千辛萬苦，才找到義父的住址，但見面時，義父却躺在床上，病得要死了。羅美看見這情形，悲傷得哭起來。

義父微微地搖著頭，低聲安慰羅美說：

「羅美，不要難過！你快到英國倫敦去，找一位名叫加禮的男子吧！他知道你媽媽的住處。你們去吧！不要管我啦！」

羅美帶著一顆悲痛的心，搭船趕到倫敦去。

到了人地生疏的繁盛大都市——倫敦，羅美四處打聽加禮先生的居處，後來雖然找到加禮的住址，但聽人家說：「加禮嗎？他是個騙子！常到白遊艇上，騙取那貴婦人金錢的就是他！」

羅美不敢見他，只好失望地又趕回巴黎去。

羅美想起：那次在河邊，立起鑒琴，對著遊艇上的貴婦人和小男孩，表演猴子戲。後來還得到她親切的招待，在遊艇上過了一段愉快的日子。所以，羅美又趕到那遊艇慣常停泊的地方來，只見風景依舊，却不知那遊艇駛到哪裏去了。



羅美詳細詢問當地的居民，才知道那貴婦人帶着小男孩，已經到瑞士養病去了。

羅美又鼓起勇氣，找到瑞士。他雖然遭遇了不少困難，但仍然不灰心。

羅美走到一家旅館門前，忽然碰見那位養病的小男孩。他的健康已經恢復過來了，一見羅美，就歡天喜地迎過來說：

「呀！羅美，你來了！媽媽正到處找你呢！」

說着，就牽着羅美的手，跑進旅館。

「媽媽！媽媽！羅美來了！」

那貴婦人聽說羅美來了，跑過來，抱住羅美就哭。

「孩子！十幾年來……可把媽媽想壞啦！」

跟着，羅美的義母也趕來了。她從皮包裏掏出一件小衣服說：

「我當年在路旁拾起羅美的時候，他就穿這件小衣服！」

「呀！對了，對了！」

這正是我孩子小時候穿的那件衣服啊！阿薩，羅美就是你的親哥哥，快來跟哥哥握手吧！」

這時，全家都高興得不得了。

此後，羅美的義母、馬嘉和那隻大白狗，再也不離開了。

大家在這一個幸福的大家庭裏，快快樂樂地生活在一起。

羅美還在庭前，建立了一個老藝人的石像，用來永遠紀念他那敬愛的師父。

(完)



智力遊樂場

南方

那邊的高郵呢？
是我高呢？

(1)

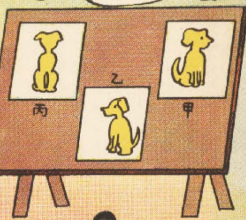


(2)

喂！怎麼弄亂了？那個是誰的？都攪不清啦！

小丁

(3)



誰畫的呢？哪一張？

(4)



生 + 奇 =

明兒

麗光

平光

這兩個答案，都是你們常見的東西，猜猜看！

(圖化進的馬)

先祖的馬



現代的馬

進化史話

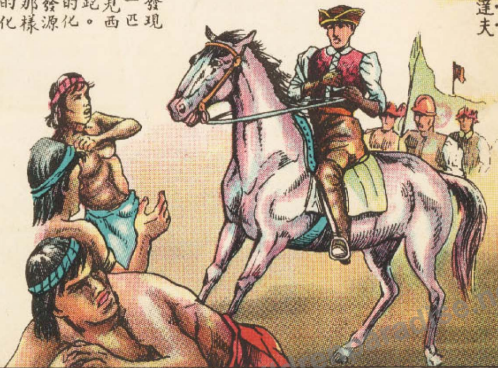
馬的祖先

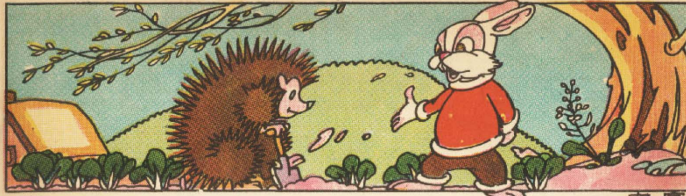
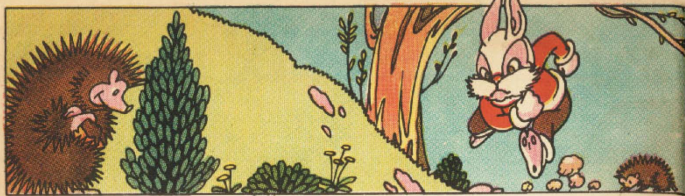
達夫

上期講過始祖馬，這期再談談馬的祖先。

提到馬，小朋友們一定會想到那些高頭駿馬，吼吼地叫起來，怪嚇人的。那麼，馬的祖先也和現在的馬一樣大嗎？不！馬的祖先像我們家養的貓一樣大。「不是！你騙我！」你們可能不相信。

不是騙你！這是世界各國的科學家研究出來的。這在四百多年前，哥倫布發現美洲的時候，美洲大陸上連一匹馬也沒有。當時，土人們有見西洋人騎的大馬，嚇得抱頭亂跑。但後來，在美洲卻發現了馬的化石。同時，證明美洲是馬的發源地。這些化石，不像始祖馬那樣完整。不過，根據這些珍貴的化石，測定出億萬年前的馬，和現在的貓一般大。那麼，到後來美洲為甚麼沒有馬呢？據科學家說：億萬年前，現在的北美阿拉斯加半島，是和亞洲大陸連接在一起的。當時美洲的馬，從北美連接着的陸地，跑到亞洲來，後來就繁殖出現在的蒙古馬和阿拉伯馬。至於美洲刺的一部分馬的祖先，大概因為環境惡化，才使牠們逐漸滅種了。





喜萬

小白兔和黑刺蝟

（風周）

山上有一隻小白兔。小白兔因為跑得快，所以總喜歡在別人面前誇口：「我跑得真快呀！世界上不論誰也跑不過我！」說完了還顯出很驕傲的樣子來，所以附近的小動物都討厭牠。

一天，小白兔從菜地裏經過，碰見一個黑色的刺蝟，正忙着整理心菜。

「喂！小黑子！你叫甚麼名啊？！我和你賽跑呀！如果你輸了，得給我一個大包心菜！」小白兔知道刺蝟不能和他賽，因為刺蝟滿身滾圓，四條小腿，走起路就像要跌倒似的，怎能和小白兔賽跑呢？但刺蝟小黑子心想：小白兔總是這樣猖狂，今天要不和他賽，他更要自滿了。想到這裏，忽然放下耙子說：「好！跟你賽！」

小白兔一驚，翻了翻紅眼珠，「怎麼？你真要賽嗎？可不准開玩笑的啊！」

「誰跟你開玩笑呀！我真的和你賽！」……不過，你得在這等我一下，讓我先把這棵心菜送回家去，再來和你比賽！」刺蝟小黑子抱起心菜，急急忙忙跑回家來。「哥哥！哥哥！小黑子把哥哥叫了出來。」你先到菜地那頭，藏到草棚後面，等小白兔跑到那邊，你就走出來說：「我已經先跑到了！你懂了嗎？」

小黑子的哥哥，照他說的那樣，偷偷地先藏到菜地那邊的草棚裏。一會兒，小黑子回到菜地來，對小白兔說：「好了！我們賽吧！從菜地這頭跑到菜地那頭，看誰先跑到，好不好？」

「好！預備，一！二！三！」

小白兔像一支箭似的，從地壠裏跑了出去。這時，刺蝟小黑子慢慢地也跑了幾步，然後掉頭藏起來了。

小白兔跑得比風還快，一會兒工夫就跑到菜地那頭了。等他剛停住，就看見一隻黑刺蝟從菜壠裏鑽出來。

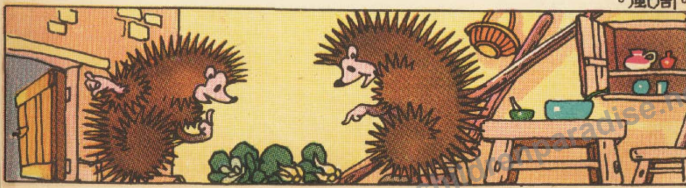
「我已經先跑到了！」

小白兔嚇了一跳，心想：牠不會這樣快呀！

「好！我們再賽一次！預備！一！二！三！」小白兔這回拼命跑，跑到菜地這頭一看，小黑子站在那裏說：「你真慢！我還是不服氣，還要賽一次。刺蝟小黑子笑嘻嘻地說：「不論賽幾次，你也要輸的！決不會贏！」小白兔這次跑得飛快，牠從來也沒跑得這樣快，但剛到地頭，就聽見「我已經先跑到了！」

小白兔像瘋了一樣，在菜地裏跑來跑去，小黑子弟兄倆也不停的說：「我已經先跑到了！」最後，小白兔累得再也不能跑了，只好承認賽輸了。從這次以後，小白兔再也不敢自滿了。每天，附近的小動物，都讚美小白兔說：「小白兔真是個好孩子！」

去，小黑子弟兄倆也不停的說：「我已經先跑到了！」最後，小白兔累得再也不能跑了，只好承認賽輸了。從這次以後，小白兔再也不敢自滿了。每天，附近的小動物，都讚美小白兔說：「小白兔真是個好孩子！」



三劍客

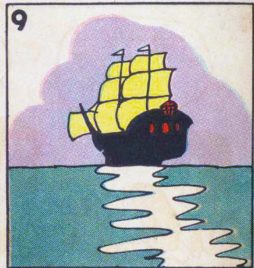
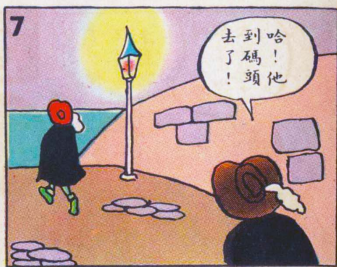
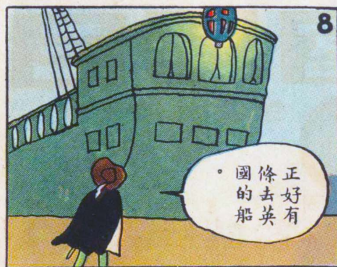
長篇連載漫畫

·奇洛·

11

上期提要：
達太安在
路上遇見
英國大臣
，以為就
是黑斗達
，差點談
會打起來
，經小女
孩說明了
，並帶英
國大臣進
皇宮去見
皇后。

2 法國皇后和英國大臣，互相商量避免戰爭的計劃。



20



19



14



13



22



21



16



15



17



18



的



達太安他們去取鑽石項鏈，主教會不會派人阻攔呢？他們能夠成功嗎？請看下期吧！

每份十二分 H.K.\$ 1.20 H.K.\$ 6.00 (海峽殖民地)
 全年一百二十份 H.K.\$ 144.00 H.K.\$ 110.00 (海峽殖民地)
 全年一百二十份 H.K.\$ 144.00 H.K.\$ 110.00 (海峽殖民地)
 * 歡迎函索目錄及試閱 * 贈送廣告 *

CHILDREN'S PARADISE SOCIETY
 No. 26-A, Des Voeux Road, C., First Floor, H.K.
 P. O. BOX. 5562 KL.

錄日期十七第：園樂童兒



| | |
|----------------|-----------|
| 三劍客 (古長篇連載漫畫) | 洛奇 (27) |
| 裝飾筆筒 (十二) | 唐森 (26) |
| 小白兔和黑刺蝟 (寓言) | 周風 (24) |
| 智力遊樂場 | 南方 (23) |
| 馬的祖先 (進化史話) | 連夫 (22) |
| 孤兒流浪記 (名著連載) | 桂貞氏編 (18) |
| 火車開行時間 (笑話) | 一秋 (17) |
| 伊拉克的皮船 (世界史話) | 朱迪 (16) |
| 尤拉西的奇遇 (希臘神話) | 丁文 (14) |
| 量量衣多高 (滑稽漫畫) | 謝香 (13) |
| 海水為甚麼是鹹的 (童話) | 方伯 (10) |
| 小圓圖 (兒童生活故事) | 南芬 (8) |
| 鐵達尼郵船遇險 (航海故事) | 何清 (4) |
| 人體的成分 (科學漫畫) | 古小東 (7) |
| 別柯刺泰王 (歷史故事) | 青山 (2) |
| 播音台 | |

兒童樂園
 半月刊
 第七十期

定價：港幣六毫
 台幣三元
 外埠酌加郵運費

發行人 兒童樂園
 營業部
 印刷者 友聯橡皮印刷廠
 廿六號A二樓
 香港德輔道中

出版者 兒童樂園
 半月刊社
 香港政府核准登記
 僑務委員會登記證
 台教新字壹叁柒號

中華民國四十四年十二月一日出版

